disty

distyNotruf NEO

German	DE
English	EN
French	FR
Italian	IT
Spanish	ES

Operating Instructions

Certified Product

Made in Germany

www.disty.de

Verpackungsinhalt
Package contents
Contenu de la livraison
Volume di fornitura
Volumen de suministro

distyNotruf NEO

zweites Armband
second wristband
deuxième bracelet
secondo bracciale
segunda pulsera

Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones

Netzteil/Ladekabel
(USB-Kabel)
Mains adapter/charging lead
(USB cable)
Câble d'alimentation / Câble du chargeur *(Câble USB)*
Cavo di alimentazione / Cavo di ricarica *(cavo USB)*
Cable de alimentación / Cable del cargador *(cable USB)*

Halsband
Neckband
Collier
Collare
Collar

Gürtelclip
Belt clip
Clip de ceinture
Clip da cintura
Clip del cinturón

Inhaltsverzeichnis

distyNotruf NEO 4

Inbetriebnahme 6
Aufladen 6
Einbuchen und Alarmnummern speichern 7

Funktionsweise 8
Direktruf tätigen 8
Meldekette/Alarmbestätigung 8
Zurücknehmen eines Direktrufs/Alarms 9
Anrufe annehmen 9
Reichweitenwarnung 9
Anordnung der Benutzerschnittstelle 9

Problembehebung 10

Tragevarianten 12

Tipps & Tricks 14
Gerät komplett ausschalten 14
Personal Alarm 14
Einrichten des Gerätes
ohne „ProgrammierApp" (PC) 15
Rücksetzen/Ausbuchen 17

Technische Daten 18

Konformitätserklärung 18

Sicherheitshinweise 19

DE

DE

Herzlichen Glückwunsch! Mit **disty**Notruf NEO haben Sie ein DECT/GAP-Telefonzusatzgerät erworben, das Sie ganz einfach per Knopfdruck bedienen

distyNotruf NEO ist die direkte Verbindung zu Ihren Vertrauenspersonen

Sie legen fest, mit wem Sie im Notfall direkt sprechen möchten. Dazu können bis zu 5 Telefonnummern gespeichert werden. Dafür muss **disty**Notruf NEO zuvor in die DECT-Basisstation Ihres Telefons eingebucht werden (siehe Seite 6).

Sobald Sie den Alarmknopf drücken, wählt **disty**Notruf NEO automatisch die erste der einprogrammierten Telefonnummern an. Sie können direkt sprechen, sobald der Empfänger das Telefonat angenommen hat. Der Empfänger muss durch Drücken der „#“-Taste an seinem Telefon die Anrufannahme bestätigen. Erfolgt diese Bestätigung nicht, weil der Empfänger nicht da ist, besetzt ist oder der Anrufbeantworter anspringt, dann wählt **disty**Notruf NEO automatisch die nächste gespeicherte Rufnummer so lange, bis der Notruf persönlich angenommen und bestätigt wird.

distyNotruf NEO als Telefon mit Freisprechfunktion

distyNotruf NEO können Sie auch als Telefon nutzen. Alle eingehenden Anrufe können Sie mit einem Knopfdruck annehmen. So sind Sie jederzeit erreichbar, von jedem Platz Ihres Zuhauses aus. Sogar im Garten oder Keller können Sie **disty**Notruf NEO nutzen.* **disty**Notruf NEO ist strahlwassergeschützt und kann auch in der Dusche genutzt werden.

DE

distyNotruf NEO einfach wie eine Armbanduhr tragen

Auf Knopfdruck kommunizieren Sie sofort bei Unwohlsein/Angst, gesundheitlichen Problemen, Überfall, Sturz etc.

* bis 50 Meter von der Basis in Gebäuden

DE

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme besteht grundsätzlich aus drei Schritten: Aufladen, Einbuchen an der Basisstation und Eingabe der Alarmnummer(n).

Aufladen

Vor Inbetriebnahme muss **disty**Notruf NEO vollständig aufgeladen werden (mindestens 4 Stunden). Zuerst das Ladekabel an den **disty**Notruf NEO stecken und mit dem Netzteil verbinden und dieses dann in eine Steckdose stecken. **disty**Notruf NEO ist vollständig aufgeladen, wenn die rote LED erloschen ist.

Einbuchen und Alarmnummern speichern

DE

Das Einbuchen an einer Basisstation und Speichern der Alarmnummer(n) können Sie einfach und komfortabel mit der „ProgrammierApp“ durchführen.
Dazu den **disty**Notruf NEO über USB-Kabel mit dem PC verbinden.

Mit der „ProgrammierApp“ (für Windows 7/8/10), die Sie von **www.disty.de** bezogen haben, speichern Sie die Rufnummern in das Gerät und buchen den **disty**Notruf NEO in Ihr DECT-Telefon ein. Das Ausbuchen bzw. Rücksetzen einzelner Parameter geschieht ebenfalls über die „ProgrammierApp“.

Alle Einstellmöglichkeiten finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung zur „ProgrammierApp“, die Sie als PDF-Datei zusammen mit der Installationsdatei heruntergeladen haben.

Steht Ihnen momentan kein PC zur Verfügung, können Sie das Einbuchen und Speichern der Alarmnummer(n) auch per Telefon durchführen (s. Kapitel „Tipps & Tricks“ ab Seite 14).

distyNotruf NEO **ist nun betriebsbereit.**

DE

Funktionsweise

Direktruf tätigen

Drücken Sie die Alarmtaste. **disty**Notruf NEO wählt nun die erste der hinterlegten Telefonnummern. Die rote LED blinkt und zeigt, dass die Verbindung aufgebaut wird.

Meldekette/Alarmbestätigung

#

Diese Taste müssen die Empfänger Ihres Anrufs drücken, um den Direktruf anzunehmen. (So wird vermieden, dass „nur" ein Anrufbeantworter angeht). Sagen Sie das bitte Ihren Rufpartnern!

Die Annahme des Direktrufs muss von dem Empfänger bestätigt (quittiert) werden, indem er nach Annahme des Telefonats die **„#"**-Taste auf seinem Telefon drückt. Der Angerufene wird durch eine Ansage zum Bestätigen aufgefordert. Wird der Notruf von der angerufenen Person nicht innerhalb von 20 Sekunden bestätigt, wählt **disty**Notruf NEO automatisch die zweite – und im Fall der Nichtannahme – die nächste hinterlegte Telefonnummer. Dies wiederholt sich so lange, bis eine persönliche Sprachverbindung zu einer Ihrer Vertrauenspersonen hergestellt werden konnte.

Zurücknehmen eines Direktrufs/Alarms

Sollten Sie versehentlich einen Alarm ausgelöst haben, drücken Sie einfach die Alarmtaste erneut.

DE

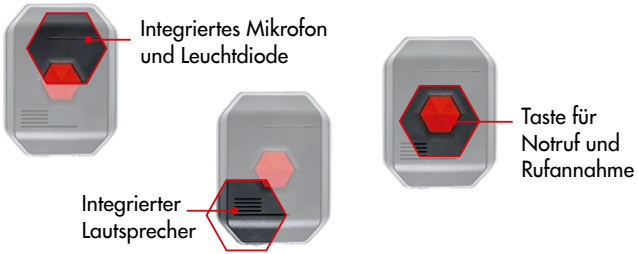
Anrufe annehmen

Alle eingehenden Anrufe können Sie komfortabel über die Taste annehmen. Ein eingehender Anruf wird am **disty**Notruf NEO durch die grün blinkende LED und durch Pieptöne signalisiert.

Reichenweitenwarnung

Bewegen Sie sich mit **disty**Notruf NEO an der Reichweitengrenze, erfolgt ein Warnton (nur während Telefonat).

Anordnung der Benutzerschnittstelle



Problembehebung

Wenn ich auf den Alarmknopf drücke, um einen Alarm auszulösen, passiert nichts.

- Prüfen Sie, ob die LED Rot blinkt. Dann ist Ihr **disty**Notruf NEO nicht mit der Basisstation verbunden. Beachten Sie, dass Sie sich innerhalb der Reichweite der Basisstation befinden müssen (max. Reichweite im Gebäude: etwa 50 m).
- Prüfen Sie, ob **disty**Notruf NEO ausreichend geladen ist. Laden Sie es ggf. über das mitgelieferte Ladekabel an einer Steckdose auf.

Ich kann einen Alarm auslösen, bekomme aber keine Sprechverbindung.

- Beachten Sie, dass sich **disty**Notruf NEO im Empfangsbereich der Basisstation befindet (bis zu 50 m im Gebäude und bis zu 300 m im Freien).
- Überprüfen Sie, ob **disty**Notruf NEO ausreichend geladen ist.
- Evtl. liegt eine Telefonnetzstörung vor. Bekommen Sie mit Ihrem normalen Telefon auch keine Verbindung, so liegt eine Telefonnetzstörung vor.

Modus Laden	Leuchtdiode/Ton
Mit dem Ladekabel verbinden	Signalton, rote LED leuchtet einmal
Mit dem spannungsversorgten Ladekabel verbunden	Rote LED blinkt im Sekundentakt während des Ladevorganges und erlischt, wenn das Laden abgeschlossen ist

Modus	Leuchtdiode/Ton
Akkuladung niedrig	Rote LED blinkt alle 30 Sek., Signalton
Eingebucht, registriert	Grüne LED blinkt einmal alle 10 Sek.
Eingebucht, außerhalb der Reichweite/keine Basisstation	Rote LED blinkt im Sekundentakt
DECT-Verbindung	Grüne LED leuchtet
Alarm	Rote LED blinkt schnell
Ankommender Anruf	Grüne LED blinkt, Signalton einmal
Reichweite (Grenze)	Rote LED blinkt schnell, Signalton

DE

Tragevarianten

Der **disty**Notruf NEO kann auf drei unterschiedliche Arten am Körper getragen werden:

Möglichkeit 1:
Befestigung des **disty**Notruf NEO am Handgelenk

Das Armband ist bereits werksseitig vormontiert. Der **disty**Notruf NEO ist so am Arm anzulegen, dass die Ladebuchse in Richtung Körper zeigt. Das kürzere Ende des Armbandes ist durch die Öffnung der anderen Armbandhälfte zu ziehen und entsprechend der Armdicke festzuziehen. Die beiden Zapfen des Verschlussstückes sind fest in die gegenüberliegenden Löcher einzudrücken und einzurasten.

Bei einer möglichen Demontage drückt man von der Außenseite der Bohrung mit einer Nadel oder einer Büroklammer auf den Federstift, so dass dieser zusammengedrückt wird und aus der Bohrung entnommen werden kann. Falls das vormontierte Armband in Länge und Schließmechanismus nicht Ihren Vorstellungen entspricht, können Sie es durch das beiliegende zweite Armband ersetzen.

Möglichkeit 2:
Befestigung mit dem Gürtelclip

Armband demontieren (siehe Absatz linke Seite zu Möglichkeit 1) Federstifte aus dem Armband entfernen und ein Federstift auf der Seite der Ladebuchse einsetzen.

Mittlere Lasche des Clips bis auf die Clipunterseite durchdrücken und unter den montierten Federstift schieben. Zweiten Federstift in den Clip einschieben Clip in die annähernde Endposition bringen, dabei die eine Seite des Federstiftes in die dafür vorgesehene Bohrung einschieben. Die zweite Seite des Federstifts in Richtung Clip eindrücken und dabei den Clip in die endgültige Position drücken.

Möglichkeit 3:
Befestigung mit dem Halsband

Zuerst den Clip wie vor beschrieben montieren. Halsband unter die äußere Lasche schieben.

DE

Tipps & Tricks

Gerät komplett ausschalten

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benötigen (z. B. während einer Abwesenheit im Urlaub), können Sie es komplett ausschalten.

- **disty**Notruf NEO mit dem spannungsversorgten Ladekabel verbinden, als Bestätigung leuchtet die rote LED auf und ein akustisches Signal ertönt
- nach spätestens 5 Sek. die Alarmtaste drücken und gedrückt halten.
- jetzt **gleichzeitig** das spannungsversorgte Ladekabel abziehen und die Taste loslassen

Personal Alarm

Dieses Leistungsmerkmal ist nicht in allen Geräten verfügbar.

Obwohl das Gerät nur über einen einzigen Knopf verfügt, ist es möglich, gezielt eine zweite Alarmnummer anzurufen. Die notwendigen Einstellungen finden Sie in der „ProgrammierApp" unter dem Reiter „Konfiguration 2".

Zum gezielten Wählen dieser zweiten Rufnummer müssen Sie die Notruftaste 2x schnell hintereinander drücken. Die Wahl der ersten Notrufnummer durch Drücken der Notruftaste von mindestens 1 Sekunde bleibt dadurch unverändert.

Einrichten des Gerätes ohne „ProgrammierApp" (PC)

DE

Einbuchen

Starten Sie an der Basisstation Ihres normalen DECT-Telefons den Einbuchvorgang zum Anmelden eines weiteren Mobilteils (s. Bedienungsanleitung der Basisstation).
Den **disty**Notruf NEO mit dem Ladekabel verbinden und mit Spannung versorgen. Nun die Taste so lange drücken (10 Sek.), bis die grüne LED aufleuchtet. Taste innerhalb von 5 Sekunden loslassen. Jetzt blinkt die grüne LED, d. h. **disty**Notruf NEO sucht eine einbuchbereite Basisstation. Nach erfolgreichem Einbuchen ertönt ein hoher Signalton. Damit ist der Einbuchvorgang abgeschlossen.

„Erster kommender Anruf" (nur die erste Notrufnummer speichern) –> spannungsversorgtes Ladekabel nicht gesteckt
Bitten Sie die Person (z. B. einen Angehörigen, einen Nachbarn), die Sie auf Knopfdruck erreichen wollen, bei Ihnen anzurufen. Dadurch wird die Rufnummer des Anrufers (CLIP) nach dem Einbuchen als Notrufnummer gespeichert. Das erfolgreiche Speichern der Notrufnummer erkennen Sie daran, dass **disty**Notruf NEO sofort nach Anrufannahme die Verbindung wieder beendet.

DE

Alle Alarmnummern speichern

Zum Speichern der Alarmnummern per Telefon verfahren Sie bitte wie folgt (die Speicherung einer jeden Alarmnummer erfordert einen neuen Anruf):

- Rufen Sie Ihren **disty**Notruf NEO von einem ganz normalen Telefon oder einem Mobiltelefon/Handy an (kein Interngespräch von einem anderen Mobilteil an derselben Basisstation)
- Nehmen Sie das Gespräch am **disty**Notruf NEO entgegen. Um akustische Rückkopplungen zu vermeiden, sorgen Sie nach Möglichkeit dafür, dass sich das Telefon und der **disty**Notruf NEO während der Programmierung nicht im gleichen Raum befinden.
- Geben Sie am Telefon die nachfolgend beschriebenen Ziffernfolgen ein, wobei „xxxx" für die Telefonnummer steht, die Sie einspeichern wollen. Bei der Speicherung werden bereits vorhandene Einträge überschrieben.
- Für die 1. Alarmnummer: **9 [1-2 Sek. Pause] 2xxxxx #
  Für die 2. Alarmnummer: **9 [1-2 Sek. Pause] 61xxxxx #
  Für die 3. Alarmnummer: **9 [1-2 Sek. Pause] 62xxxxx #
  Für die 4. Alarmnummer: **9 [1-2 Sek. Pause] 63xxxxx #
  Für die 5. Alarmnummer: **9 [1-2 Sek. Pause] 64xxxxx #
- Beenden Sie die Verbindung

Rücksetzen/Ausbuchen

Die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen können wieder auf den Auslieferungszustand rückgesetzt werden. Die programmierten Notrufnummern bleiben dabei erhalten. Die Anmeldedaten der Basisstation werden gelöscht. Sie müssen das Gerät also vor einer weiteren Benutzung wieder an einer Basisstation anmelden.

Führen Sie dazu bitte folgende Schritte aus (dazu muss **disty**Notruf NEO eingebucht sein):

- **disty**Notruf NEO mit dem spannungsversorgten Ladekabel verbinden, als Bestätigung leuchtet die rote LED auf und ein akustisches Signal ertönt
- nach spätestens 5 Sek. die Alarmtaste drücken und für 10 Sek. gedrückt halten – die grüne LED geht an
- Alarmtaste loslassen, bevor die LED ausgeht (5 Sek. Zeit)
- ein Ton ist zu hören und die rote LED geht an
- **disty**Notruf NEO vom spannungsversorgten Ladekabel abnehmen
- **disty**Notruf NEO schaltet sich aus

Um Ihren **disty**Notruf NEO auf Werkseinstellung zu bringen, nutzen Sie dazu die „ProgrammierApp".

Technische Daten

- DECT/GAP, EN 300 444 (Frequenzbereich und Sendeleistung: Einhaltung der Vorgaben mit EU/EFTA, sowie AUS)
- Kompatibel zu allen Konsumer DECT/GAP-Basisstationen und allen professionellen DECT-Systemen
- Kompatibel zu FRITZ!Box und Speedport Neo
- Taste für Alarmruf und Bedienung
- LEDs zur Betriebsanzeige (2-farbig)
- Mikrofon und Lautsprecher
- Standby-Zeit: > 120 Std. | Gesprächszeit: > 4 Std.
- Schnittstelle für Programmierung Kabel USB, Type A — USB, Type C
- Systemanforderung: Windows 7/8/10
- Lithium-Ionen Akku, Kapazität: 450 mAh
- Betriebs-/Lagertemperatur: -10°C bis +40°C / -10°C bis +60°C
- Gewicht ca. 46 g (inklusive Armband)
- Kunststoffgehäuse, 56 mm x 42 mm x 14 mm, Farbe: Anthrazit
- Schutzklasse: IP 65

Konformitätserklärung

Wir, die disty communications GmbH, erklären, dass **disty**Notruf NEO mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive; RED) übereinstimmt. Die Übereinstimmung ist durch das CE Kennzeichen bestätigt.

Die vollständige Konformitätserklärung kann auf unserer Internetseite eingesehen werden: www.disty.de

Professionelle Anwender finden weitere Informationen im Servicebereich unter www.disty.de.

CE

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise und überprüfen Sie vor der ersten Benutzung den Verpackungsinhalt.

1. **disty**Notruf NEO ist für die Kommunikation in einer DECT-Installation vorgesehen.
2. Heben Sie die Bedienungsanleitung bitte auf.
3. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch.
4. Nutzen Sie das Gerät nicht in extremen Umgebungsbedingungen.
5. **disty**Notruf NEO ist gegen Spritzwasser geschützt und kann in der Dusche gentutz werden. Nicht in Wasser eintauchen.
6. Halten Sie das Gerät niemals direkt ans Ohr! Der Schalldruck des Lautsprechers könnte Ihr Hörvermögen beeinträchtigen.
7. Verwenden Sie für den Ladevorgang nur das mitgelieferte Netzteil.
8. Das Gerät wird mit einem Lithium-Ionen Akku betrieben. Laden Sie **disty**Notruf NEO regelmäßig und vollständig auf.
9. Verwenden Sie für die Konfiguration nur das beschriebene Zubehör.
10. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbstständig zu zerlegen oder zu reparieren. Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen durch gut ausgebildetes und qualifiziertes Personal durchgeführt werden.

Weitere Informationen und Kontaktmöglichkeiten finden Sie unter: www.disty.de

Servicetelefon: 04 31 · 3 64 58 22
Mo.–Fr. von 9.00 – 16.30 Uhr (außer an Feiertagen)
oder **distynotruf@disty.de**

Für Ihre persönliche Übersicht
For your personal overview
Pour votre aperçu personnel
Per una sguardo d'insieme personale
Para su información personal

Gespeicherte Personen / Saved persons / Personnes sauvées / Persone salvate / Personas salvadas:

1	
2	
3	
4	
5	

disty communications GmbH
Andreas-Gayk-Straße 7–11 • D-24103 Kiel
phone +49 (0)4 31 · 3 64 58 01
Servicetelefon: +49 (0)4 31 · 3 64 58 22 (German-speaking)
Help & Contact: distynotruf@disty.de
www.disty.de

Technische Änderungen vorbehalten
All rights to change reserved

12/2020